

Stabat Mater

(estrofas impares)

(con melodía gregoriana de estrofas pares añadida)

(Edición: Archivo Catedral Burgos)

(Cantoral nº 2, f. 81v.)

Transcripción: J. I. Pérez Purroy

Juan García de Salazar

(Tuesta, 1639 - Zamora, 1710)

The musical score consists of four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts are written in soprano, alto, tenor, and bass clefs. Red markings, including horizontal lines and arrows, are used to indicate specific performance techniques or melodic contours. The score includes lyrics in Spanish and Latin.

Stabat Mater (Impar Verses):

Soprano (S.): Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa iux - ta cru - cem la - cri -
Alto (A.): Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa iux - ta cru - cem la - cri -
Tenor (T.): Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa iux - ta cru - cem la - cri -
Bass (B.): Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa iux - ta cru - cem la - cri -

Gregorian Chant (Even Verses):

9
mo - sa dum pen - de - bat Fi - li - us.
mo - sa dum pen - de - bat Fi - li - us.
mo - sa dum pen - de - bat Fi - li - us.
mo - sa dum pen - de - bat Fi - li - us.

15 (Gregorian: estrofa 2º)
2. Cu - ius a - ni - mam ge- men - tem, con - tris - ta - tam et do - len - tem per - trans - si - vit gla - di - us

18
O quam tri - stis et af - fli - cta fu - it il - la be - ne - di - cta
O quam tri - stis et af - fli - cta fu - it il - la be - ne - di - cta
O quam tri - stis et af - fli - cta fu - it il - la be - ne - di - cta

26

Mater U - ni - ne - ni - ti.
Mater U - ni - ne - ni - ti.
Mater U - ni - ne - ni - ti.
Mater U - ni - ne - ni - ti.

30 (Gregoriano: estrofa 4^a)

4. Quae moe - re - bat et do - le - bat pi - a ma - ter dum vi - de - bat na - ti poe - nas in - cly - ti.
(me) (pe)

33

Quis est ho - mo qui non fle - ret, non fle - ret
Quis est ho - mo qui non fle - ret, qui non fle - ret
Quis est ho - mo qui non fle - ret, non fle - ret
Quis est ho - mo qui non fle - ret,

41

Chri - sti Ma - trem si vi - de - ret in tan - to sup - pli - ci -
in tan - to sup - pli - ci - o, sup - pli - ci -
Chri - sti Ma - trem si vi - de - ret
Chri - sti Ma - trem si vi - de - ret, si vi - de - ret in

49

o, sup - pli - ci - o, sup- pli - ci - o.
 o, in tan - to sup- pli - ci - o.
 in tan - to sup - pli - ci - o.
 tan - to sup - pli - ci - o, sup- pli - ci - o.

54 (Gregoriano: estrofa 6^a)

6. Quis non pos - set con - tra - ri, Chri - sti Ma - trem con - tem - pla - ri do - len - tem cum Fi - li - o?

57

Pro pec - ca - tis su - ae gen - tis vi - dit Ie - sum in tor - men - tis
 Pro pec - ca - tis su - ae gen - tis vi - dit Ie - sum in tor - men - tis
 Pro pec - ca - tis su - ae gen - tis vi - dit Ie - sum in tor - men - tis
 Pro pec - ca - tis su - ae gen - tis vi - dit Ie - sum in tor - men - tis

65

et fla - gel - lis sub - di - tum.
 et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum.
 et fla - gel - lis sub - di - tum.
 et fla - gel - lis sub - di - tum.

71 (Gregoriano: estrofa 8^a)

S.

8. Vi - dit su - um dul - cem na - tum mo - ri - en - do de - so- la - tum dum e mi - sit spi - ri - tum.

74

E - ia, Ma - ter fons a - mo - ris me sen - ti - revim do - .

E - ia, Ma - ter fons a - mo - ris me sen - ti - revim do-lo

E - ia, Ma - ter fons a - mo - ris me sen - ti - revim do - .

E - ia, Ma - ter fons a - mo - ris me sen - ti - re vim do - .

83

lo - ris, fac ut te - cum lu - ge - am, ut lu - - ge - am.

- ris, fac ut te - cum lu - ge - am, ut lu - - ge - am.

lo - ris, fac ut te - cum lu - ge - am,

lo - ris, fac ut te - cum lu - ge - am,

91 (Gregoriano: estrofa 10^a)

10. Fac ut ar-de-at cor me- um in a- man - do Chri - stum Dé- um ut si - bi com - pla-ce-at. A - men.